

Szerkesztési iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 67. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor

Félévre ———— 12 »

Negyedévre ———— 6 »

Egy hóra ———— 2 »

— Egyes szám ára 8 fill —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési iródokban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

A kvóta.

Nagybecskerek, 1901. március 21.

Vissza kell térnünk a miniszterelnök tegnapielőtti fényes győzelmére. A két év előtti viták, bátran elmondhatjuk, egyszerűs mindenkorra tisztázták a kvótakérdés minden, úgy formai, mint lényegbeli vonatkozásait s ezért érdekes és értékes adalékai, sőt kiegészítői a 67-iki alkotásoknak. A míg a 67-iki mű fenmarad, nem merülhet fel kétely és nehézség a kvóta kérdés ügyében, a melyre nézve az említett viták anyaga teljesen kimerítő és mérvadó felvilágosítást ne adna.

Ha most az ellenzék, a kvóta-bizottság kiküldésével kapcsolatban, mégis rögtönzött egy újabb kvóta vitát, annak pusztán pártpolitikai jelentősége van. Új szempontokat, új argumentumokat nem tudott ütközésbe vinni. A miket Ugron és Polónyi érdemben felhíztak, azok nem újak, azokat a tavalyi és két év előtti kvóta-viták már teljesen szuperálták. Ami új volt felszólalásaikban, az pedig nem szorosban a kérdéshez tartozott. Mert az csak még sem esik a kvóta-bizottság kiküldése kérdésének keretébe, hogy — mint Ugron tette — az osztrák parlamentről kicsinylő, sőt sértő nyilatkozatok essenek s az osztrák belpolitikai viszonyokat oly modorban tárgyalják, a mely a magyar parlament méltóságával s a parlamenti izléssel össze nem egyeztethető. Széll Kálmán miniszterelnök szerencsésen megtalálta annak a módját, hogy a magyar parlamentről elhárítsa tekintetben az ódiomot. Odatartotta az osztrák parlament tükörképét, hogy elriaszsza a magyar parlamentet annak a mintának a követésétől. Nyíltan, messze-hallható hangon ítélte el azokat a szertelen támadásokat és sértéseket, a melyeket az osztrák parlamentben, vagy egyes testü-

letekben intéznek Magyarország ellen. De ha odaát ilyenek történnek s nincs a ki-azok ellen tiltakozni, vagy azokat meg-torolni, abból nem következik, hogy a magyar parlamentnek hasonló színvonalra kell süllyednie. Sőt épp a magyar parlament tekintélye és méltósága követeli meg, hogy itt, igenis, teljes nyomatékkal tiltakozás történjék az ellen, ha az osztrák belső viszonyok illetéktelen vagy izléstelen kritikájával állunk szemben. Ez a nobilis, a parlament önérzetét és méltóságát védő hang, a mely messze el fog hallatszani hazánk határain túl is, tisztább képet fog nyújtani a külföldnek a magyar kulturáról és a magyar parlament előkelő színvonaláról, mint kötetekre menő esszék.

A mi érdembeli kifogások estek a kvóta bizottság kiküldése ellen, azokat a régi, döntő viták arzenáljából vett fegyverekkel küzdötte le a miniszterelnök. Csak a tényekre kellett rámutatni, hogy megdöntse azt az állítást is, hogy odaát nincs oly alkotmányos tényező, a melyet a 67-iki törvény a kvótatárgyalások előfeltételül megszab. Rámutatott világos és találó okfejtéssel arra, hogy az alkotmány odaát Ausztriában sértetlenül fennállott, csak egyik szerve nem működött. Ime, most már működik is ez az orgánus s így még látszólagos ürügye sincs az ellenzéknek arra, hogy az osztrák parlamenti viszonyokból kovácsoljon érveket a kvóta bizottság kiküldése ellen.

De legjobban volt elemében Széll Kálmán, a mikor a 67-iki alkotások ellen intézett rohamot verte vissza. Kérlelhetetlen logikája, a dolgok mélyére ható kritikai szelleme, ötletes fordulatokban gazdag előadása itt ragyogott csak igazán a maga teljes fényében. Azokkal szemben, a kik a kiegyezés csődjét híresztelik, épp oly szellemen, mint igazsággal mutatta ki, hogy

éppen a mostani válságok mutatták ki a 67. XII. t. cikk teljes erejét és bölcsességét, mert bizonyítékát szolgáltatatta annak, hogy e törvény megalkotója provideált minden eshetőséggel szemben és hogy a törvény helyt állott minden bonyodalom közepett. S brilláns volt polémiájának az a része, a mely az ellenzéki óhajokat, mint bírálati alapot, szembeállította a kormány és a szabadelvű párt politikájával és meggyőződésével. A mikor emelt fővel s önérzetes hangon hivatkozott Széll Kálmán az ő 34 éves politikai múltjára, a mely változatlanul és tántoríthatatlanul a meggyőződés erejével csatolja őt a 67-iki alkotásokhoz, eleven és döntő cáfolata volt annak az ellenzéki taktikának, a mely suttymban azt látszik imputálni a szabadelvű pártnak, hogy voltaképp lelkében ellenzi a 67-iki kiegyezést, de pro foro externo, Isten tudja mily hatalmi vagy egyéb érdekből védi azt. Hát ezt a taktikai szöveget bátor, erős kézzel tépte szét Széll Kálmán. A meggyőződésnek szembe szögezte a meggyőződést. Elismerlte a kritika jogosultságát a közjogi ellenzék szempontjából, de szilárd hangon és férfias büszkeséggel követelte a szabad bírálat jogát a 67-es meggyőződésnek is. Nincsenek hátsó gondolatok, érdekkapcsok, mellékcélok és nincs sötétben bujkálás. A 67-es alap hívei teljes nyíltsággal hirdetik annak szükségességét, meggyőződésből támogatják és tartják fenn Deák Ferenc alkotásait s ha nincs, mint a hogy nincs is okuk kerülni a teljes napfényt, hogy a 67-es zászlót fennen lobogtassák, nincs oka és nincs joga a világ semmiféle ellenzékének meggyanusítani az intenciókat, kétségbevonni vagy lefokozni az ellenmeggyőződés tisztaságát és őszinteségét.

Széll Kálmán ezen nyilatkozatai a maga méltó piedesztáljára helyezték a kiegyezés

A „TORONTÁL“ tárcája.

Bókayné.

— A „Torontál“ eredeti tárcája. —

Bókayné igazi anya volt. Gyermekait imádtá. De nem is csoda, hisz olyan gyermekek a világon sem voltak, mint az övéi. Persze! Hát hogy is lehettek volna! Szépek, mint a hajnal, frissek, mint a patak, jók, mint a napfény és drágák, miként a gyémánt.

Bókayné sohasem beszélt másról, mint gyermekeiről. Ha a templomban szépen beszélt a pap és a hívek meg voltak hatva, s templomból jövet mindenkinek elmondta Bókayné, hogy Béla fiából pap lesz. Annál szebb hivatás nincsen. Es a hívek valami szent tisztelettel néztek Bókaynéra, ki nek fia pap lesz. S ha ilyenkor vele volt Béla, szinte már előre kezét csókoltak neki az öreg asszonyok.

Egyszer híre jött a városból, hogy egy ügyvéd párbajban agyonlőtt egy lap szerkesztőt. Bókayné tudta meg leghamarabb. De nem szólt arról semmit, hanem váratlan hirtelenséggel kezdte hirdetni, hogy az ő fia Sándor lap-szerkesztő lesz. Már is kinyomatták egy-két elbeszélését.

Mikor a nép között elterjedt a hír, hogy a városi lapszerkesztő becsületéért halt meg, Bókay Sándorra úgy tekintettek, mint egy leendő mártírra. Ki a becsületért fog meghalni.

S Bókayné úgy ment végig az utcán, mint egy római nő, kinek fia a csatában esett el.

Egy esztendő múlva is úgy ment Bókayné az utcán. Pedig egy esztendő nagyocská idő. Nagy kerék. Mig egyet fordul, sok mindenbe belefördülhet. Nagy nyomokat vághat, sok sárt, minde nt magára szedhet, sokat elhagyhat s még

szép, viritós virágot is gázolhat el, minek kihaladt szárából féreg mászik elő.

Sándorka is, az „én Sándorkám“ úgy járt, mint a kerék alá kerülő viritós virág. A sors kereke átfordult rajta és Sándorkából is előbujt a csunyaság, a féreg.

Amint ugyanis az érettségi vizsgálaton Sándorka megbukott, hazament és összeadva magát a falusi legényekkel, elkezdett korhelykedni. Arra csak pénz kellett és ismét csak pénz Sándorka az anyjától követelte mindig és az, ha a földből kellett volna előteremtse, vagy tíz ujjával egy sziklából ássa, úgy is teremtetni volna, ázott volna.

Amde ez nem sokáig tart, mert Sándorka minél többet ivott, annál szomjasabb lett. Bókayének nem volt mit tennie, hozzányult a férje kezén levő hivatalos pénzekhez is és abból adott Sándorkának. Férjét felfüggesztették állásától.

Ekkor a fiu föbe lötte magát. Anyját rettenetesen sujtotta a csapás. De nem mutatta. S azt hinnék, hogy Bókayné átkozni fogja könnyelműségét, mely fiát tönkretenni segítette. Akkor nem ismerjük Bókayné.

Titokban suttogják, hogy a fiu sikkasztott, nem az apa, s hogy Sándorka tönkretette az egész család becsületét, de azért az anya mégis úgy megy végig az utcán, mint egy évvel ezelőtt. Volt bátorsága az ő fiának fegyvert fogni maga ellen. Az nem minden fiatal ember meri megtenni. Csak a kiben vér van. Ő tehát egy hőst temetett el . . . Egy véres hőst . . . egy magyart . . .

Ez a csapás megváltoztathatta volna Bókayné. De ő nem ért rá semmi megváltozásra gondolni. Neki a más fia adott gondolatot, teendőt, küzdelmet s leánya férjhez adása.

Elköltöztek a faluból. Férje a városban valami foglalkozást kapott. Odamentek.

Béla még két esztendeig ott járt iskolába. Aztán tovább ment, az egyetemre.

*

A szűkös fizetésből gyengén telt az iskolázatás. Ezért Béla egy barátjával közösen fogadott egy kis hónapos szobát. Nádor Gyula volt az a társ. Egy fűszeresnek a fia. Egymástól messze eső vidéken, teljesen idegen szülőktől, sőt különféle nemzetiségű emberek, hogy testileg és szellemileg annyira hasonlatosak legyenek, mint Bókay, a magyar fiu evvel a zsidóval, az csodálatos volt.

A háziasszony, aki lakást adott, az emberek, kik az utcán látták, sőt még az a könnyes szemű sarki kofa is, kitől ebédjüket vásárolták, meg esküdtek volna, hogy ezek testvérek. Vagy talán ikrek is.

Mindkettő magas, barna, férfi volt, széles vállkörrrel, délceg, sugár termettel. Arcuk halvány, ajkuk piros, szemük fekete, hajuk fényes és göndör.

Természetük csendes, komoly, jóságos és gyöngéd. Szinte gyávának lehetett mondani, kiknek szívük minden falevül zörrenésre elkezd kopogni, zakatolni.

A négy év alatt, ha vakációzni mentek haza a fiuk, mindig egymásnál töltötték idjüket.

Igy Nádor Gyula gyakran megfordult Bókayéknál, minek természetes következménye az lett, hogy Irént, a kedves szép kis lányzót, szíve mélyéből, igazán, mélyen megszerette.

Iren is ha egyedül elábrándozhatott, nem tudott szebb és kedvesebb valamit lelki szemeivel nézni, mint azt a halovány, szép, ifju arcot, a Nádor Gyuláét.

Ugy, hogy mikor ennek a Gyulának kezébe nyomták a mérnöki oklevelet, az volt az első teendője, hogy eljegyezze, azután pedig az, hogy elvegye a szép kis Irént, a ki addigra

hiveinek, a szabadelvű pártnak meggyőződését. Letisztította róla gondos, hozzáértő kézzel, a mit az ellenzék évek során át pajkos és illetéktelen marokkal reá dobált s ott fog az most már ragyogni szeplőtlenül, tiszteletet követelve magának és tiszteletet parancsolva mindenkinek, a kinek a férfias meggyőződés több az tires szónál és a csillogó buboréknál.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfűtő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az utolsó részére nyitva van; hőgályok részére kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig utolsó részére is. A kádfűtő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

- Március 23—26. Szólészeti előadások a városházán d. e. 10—12-ig és d. u. 4—6-ig
 „ 24. A nagybecskereki takaré- és előlegezési társulat az osztrák-magyar első általános tisztviselő-egyletnek közgyűlése.
 „ 24. A munkás-képző- és társas-egylet műkedvelői előadása a városi színházban.
 „ 30. A kaszinó közgyűlése d. u. 6 órakor.

— **Március 15-ike a vármegyében.** Magyar-Padé község intelligenciája, mintegy negyvenen, régi magyar szokást követve, díszesen ünnepelte meg március 15-ikét, amely alkalommal igen szép beszédben emlékeztek meg a nevezetes napról Fonyó Pál eszperes, Reiner Dávid nagybirtokos, Kamplér Albert urad. intéző, Gottlieb Dávid nagybirtokos, leginkább ki kell azonban emelnünk a közkezdveltségben álló Szvoboda Adolf községi jegyzőt és Virág Márton községi bíró érdemeit, a rendezés körül. A díszes társaság csaknem a reggeli órákig maradt együtt a legjobb kedv és egyetértés mellett.

— **A megyés püspök odahaza.** Desseffy Sándor v. b. t. t. megyés püspök tegnap déiben titkára kíséretében Mária-Radnáról visszaérkezett Temesvárra.

— **Ügyészségi megbízott.** A m. kir. igazságügy-miniszter dr. Pollák Gyula parlasi gyakorló ügyvédet a pancsovai kir. ügyészség kerületébe ügyészségi megbízottul rendelte ki.

— **Nagybecskereki ügyvédi egyesület.** Ily cím és elnevezés alatt a nagybecskereki kir. törvényszék területén működő ügyvédek egyesület létrehozásán fáradoznak, melynek fő célja és rendeltetése volna, hogy az ügyvédi kar valóságos helyzetén a társulás és együttműködés által segítsenek, amit kizárólag társadalmi uton akarnak ügyvédek elérni. Részint a kedvezőtlen gazdasági viszonyok, részint az a körül-

mény, hogy az ügyvédség terén is túlprodukción állott be, az ügyvédség helyzete több tekintetben praecariussá lett. Vannak ezenkívül magában a testület kebelében hibák és fogyatkozások, amelyeket szintén egyesülés útján akarnak orvosolni. Ezen kívül eszméi célra is szolgálna az egyesület, amennyiben összejövetelein eszmecserét, jogi témák megvitatását, felolvasásokat tartana. Tegnap este nagyobb számmal jöttek össze a kaszinóban ügyvédek közül és elvben megállapodtak az egyesület megalakítására, mi végből szűkebb bizottságot küldtek ki az alapszabályok elkészítése céljából, ami ha meglesz, a legközelebb tartandó összejövetelen elhatározzák véglegesen az alakulást.

— **Színész nő házassága.** Forrai Ferike, a kit nálunk mint Somogyi-társulatának primadonnáját több ízben ünnepelték, vasárnap esküdtött örök hűséget Nagyváradon dr. Mayer Oszkár u. vidéki ügyvédnek.

— **Tavaszi.** A borongó égboltozatról, amely ma egész nap haragosan tekintett reánk, el sem hinnők, ha a kalendárium nem állítaná, hogy ma köszöntött reánk a hivatalos tavasz. A csillogászati évszak szerint legálább úgy van, hogy március 21-én 2 óra 39 perckor kezdődik a tavasz és a nap ekkor lép a kos jegyébe. Hogy a nap hová lépett, azt, bár időjárás-munkatársunk egész nap figyelte, nem tudtuk kisütni. Bizonyítja különben a tavasz érkezését az a rengeteg tavaszi versezet, mely fenyegetőbben, mint a haragos égbolt, mered felénk a papirkosár fenekéről. Ma van egyébként a tavaszi nap éj egyenlőség, (aequinoctium) amidőn a nap hatkor kél és hatkor nyugszik.

— **Fodor professzor meghalt.** Nagy veszteség érte a magyar tudományos világot Fodor József dr. hírneves egyetemi tanárnak elhunytával, aki a tegnapra virradó éjjelen meghalt Budapesten. A népszerű tudós még a tél folyamán influenzába esett, ami annyira megviselte, hogy ballábának egy véredénye elmeszesedett. Hogy az ücskösödés elejét vegyék, orvosársai levágták az egész bal lábszárát. Ez okozta halálát. Mikor a budapesti egyetemen elfoglalta a közegészségügyi vizonyok még teljesen fejletlenek voltak Magyarországon, s amennyiben ma egy általában közegészségügyi megállapodott viszonyok vannak nálunk, az egészen az ő érdeme. Első volt nálunk, aki behatóan foglalkozott a lakásviszonyokkal és az egészségtelen lakásokról, valamint a bacillusokról irt értekezése Angliában is rendkívüli feltűnést keltett. Az 58 éves korában elhunyt hírneves tudós temetése pénteken délután lesz az élettani intézetből.

— **Zichy-est Szegeden.** A „Fehér kereszt” javára Zichy Géza gróf Szegeden kedden este közreműködött az egyesület által rendezett hangversenyen, amely sokáig emlékeztetésben lesz a közönségnek. A programot ünnepi prologus vezette be, melyet Tóvölgyi Margit, a szegedi színtársulat művésznője szavalt. A prologot apunk volt segédszerkesztője, Sz. Szigethy Vilmos írta, amely emelkedett hangjával általános feltűnést keltett. A szép verset apunk holnapi számában bemutatjuk olvasóinknak.

— **Dalestély.** A „Nagybecskereki Polgári Dalestély” folyó évi ápril hó 13-án este 8 órakor a kaszinó helyiségében táncos egybekötött dalestélyt rendez.

— **Műkedvelői előadás.** A „Nagybecskereki munkás-képző- és társas-egylet” f. hó 24-én a városi színházban helybeli zenekedvelők szíves közreműködésével jótékony célú műkedvelői előadást rendez. Színeire kerül: a „Sárga csikó”. Erdeti népszínmű 3 felvonásban, dalokkal. Irta Csepreghy Ferenc. Rendezők: D. Demkó Endre és Semsey Gyula. Karnagy: Rppka Imre. Sugó: Galandauer Arthur. Személyek: Bakaj András — Szöllőssy Károly, Erzsika — Machalek Erzsik, Csorba Márton — Köhler Károly, Agnes, a felesége — Szöllőssy Károlyné, Laci — Machalek Ferenc, Gelecséri, pusztabíró — Pfeiffer Tivadar, Peti, a fia — Szabó Lajos, Harasztos, kántor — Streff Mátyás, Boltos Igic — Klaffer Ignác, Csárdás gazda — Bruneth József, Bogár Imre, Batyár — Mayer Lipót, Szunyog, vén betyár — Sztotyory András, Gazsi, sánta koldus — Molnár György, Bagó, vak koldus — Molnár István, Böske, főző asszony — Buschbacher Giza, Kecskésné — Mayer Antalné, Tercsi, szolgáló — Krumeacker Katica, Pista, Bakaj szolgálója — Halmai József, Ferke, csaposlegény — Nagy Károly, Panna, csaposleány — Machalek Margit. — A felvonások között helybeli zenekedvelők által a következő zeneművek lesznek előadva: 1. Az I. felvonás előtt: Bieder J. „Orpheus nyitvány”. 2. A II. felvonás előtt: „Harsona szóló”. Előadja: Steyer István. 3. A III. felvonás előtt: Hoffmann, „Magyar népdalok”. 4. A változás előtt: Weinzierl, „Tavaszi ébredés”. Kezdet: Ringó. — A tiszta jövedelem egy része az Iskola-gyermekbarát-egylet és az árvaház-alap javára fordítatik. — Kezdeté este fél 8 órakor.

— **Sorozás.** Tegnap fejezték be a nagybecskereki járás hadköteleinek a sorozását. Behivatott összesen 1189 hadköteles. Ezek közül besoroztatott 325, visszahelyeztetett 423, póttartalékba helyeztetett 48, fegyverképtelének találtatott 139, kórházba küldtetett 14, felülvizsgálatra 5, végképpen alkalmatlan 13, távol maradt 205.

— **Megoperált újságíró.** Ujvári Péter hírlapíró társunk napokon át beteg, élet-halál közt feküdt Budapesten a Szent István-kórházban. Gyomorbaja volt, amelyen csak operációval lehetett segíteni. Herczl tanár, aki specialista e

már szépen kifejlődött, megért, mint szülő a szüretre. Csak le kellett szakítani. Ő lesz kitérő.

Béla már nem volt ilyen szerencsés. Ő is szerencsétlen volt, de az számító volt és kacér. Nem viszonozta érzelmeit.

Ez a Bókayné anyai becsüségét rendkívül sértette.

Nem tudta annyiban hagyni. Nem tudta azt mondani, amit ilyenkor szoktak: Eh! mit az a lány! A fiatal embernek minden ujára tiz jut. Nem abból ad a világ. Ha az nem jó, mást kerünk. Nem, hanem biztatta fiát: „Csak ingerkedik, pajkoskodik, de hiszen téged nem szeretne! Akkor ugyan szemé sincs. Milyenek is a lányok! Az olyan majmot, mint Nádor Gyula, szeretik s a jóformát nem.” És elmentek a bába.

Ott volt a gyönyörű Hermin, az isteni Hermin. De még táncolni sem mindenkiel táncolt. Bélának meg éppenséggel kosarat adott.

— Pedig nézze meg akárki — mondta a mellette ülő hölgynek Bókayné — van e ebben az egész teremben olyan férfi mint az én fiam! Az a termet, az az arc! Az az elegancia, az a modor! Milyen könnyedén táncol, milyen finom és kellemes minden mozdulata! Es kosarat kap! Mig az a másik, az a Nádor, az még feleséget is kapott. Az a vézna, hórighorgas, az a füstös képű, fonyadt áma! Olyan esetlen mozdulatai vannak, mint egy jeges medvének. Modora?! Az embert rosszullet környezi, ha vele beszél! Szerencsés, ha csömörből főfáját nem kap a táncosnője. Aztán nézze meg akárki, úgy huppog, mint cigánymedve a láncon, mikor táncol! — Pedig a csodával volt határos minden tekintetben való hasonlóságuk Nádornak és Bélának.

Bókayné mindent elkövetett, hogy Aranyosi Hermint fiának megszerezze. Szülői, diplomáciai uton sikerült is.

Amde Herminnek nem volt szíve. Nem tudott szeretni. Nagyon boldogtalan családi életet éltek. Most már Bókayné is látta. De nem tehetett semmit.

Béla pusztult, betegeskedett. Aztán fölötté ideges volt. Félelem volt már reá nézni. Feltéknységével mégis egyre győtorzte nejét. Mig végre az megszokott töle.

Bókayné ezt nem tudta elviselni. Hát az a medve, mert így hívta Nádort, ki időközben, boldog családi létben nekit, meghizott, az kihizlalja magát, az én fiam meg elpusztul?

Es lelke, mely a csapások alatt nemhogy megváltozott volna, elhagyva előítéleteit, önző igazságtalanságát, hanem öregedvén az előítéletek kiesontosodtak gyanakodó mániává, az önző igazságtalanság pedig hamis mondásá.

Leánya előtt annak urát mindig piszkolta. A legrosszabb dolgokat feltételezte róla és mikor így a folytonos kínzás alatt leánya bunak adta magát és hervadni kezdett — mert az apjuk gyenge, ellenállásra nem képes teste és lelke volt az övé is — akkor aztán tudtul adta Bókayné az egész világnak, hogy az a medve még elemeszi az ő drága gyermekét.

Nádor türelmes ember lévén, sokáig el tudta azt békén viselni, de egyszer aztán kezdett ki maradni hazulról s így a szépen indult család fába beleköltözött a szu . . .

A másikat már megörölte. Az ő fia, Béla, csendes ember lett. Nem bántott senkit. Csak mindig mosolygott s mondta, hogy ő más feleséget is kapna, de a büszkesége nem engedi, hogy Herminről lemondjon. Őt veszi el . . .

Végre megsajnálta és elvette az élők közül az Isten.

Bókaynének most csak egy gyermeke maradt. Irén.

A többiek szerencsétlenül elpusztultak. Ez élt. De ennek ismét az volt a szerencsétlensége, hogy élt.

Bókayné pedig soha nem beszélt másról, mint a gyermekeiről.

Ha valami szépet látott, mindjárt kezdte kutatni a hasonlatosságot, mely a között és

valamelyik gyermekének valamely tulajdonsága között van. Ha valami jót hallott, le tudta szólni annak jószágát, hogyha az nem az ő gyermekeinek cselekedetéhez volt hasonló.

Ha csunya dolgot látott vagy hallott, annak pártját megtalálta menyé vagy veje valamelyikében. Ha rosszat hallott, azt a menyé is elkövette, a veje meg kevés hja, hogy el nem követte. Csupán a leánya tudta megakadályozni, hogy el ne kövesse.

Es mikor így hasonlítgatott, csendesen elhalgatták, mert ha ellenmondott volna valaki, el tudott volna azzal vitatkozni napokig. Uj, meg új érveket hozva fel (miket csodálatos ügyességgel mindig kapott és mindig bőségben kapott.) Ha száz ellenérvet hoztak volna, ő újra czerrelt volna felfegyverkezve, hogy a vitatkozást tovább vigye; hogyha nem vihetti veszekedjék, ha ott hagyják elkísérje, ha kizárják, betörjön s megmondja, de megmondja ugyanis az „igazat”, az „igazat!”

Egyszer a megörült fiáról volt szó. „Milyen csendes volt! Mint az ártatlan bárány!” mondta ő.

— Gyáva volt szegény.

— Mit? Gyáva? Hát aztán mire tanított Krisztus! „Ha követel dobnak, dobd vissza kenyérrel!”

— Fényes, a szerkesztő, kit az ügyvéd agyonlőtt párbajban követel dobt. S vassal dobták vissza őt.

— El is veszi a tulvilágon büntetését az ügyvéd.

— De hiszen a becsületért tette. Magyar vér volt benne. Nem tehetett másképp.

— Magyar vér! Hányi-vati vér . . .

mondta akkor. . . De azért ha Sándorkát hozták elő, akkor ismét félre Krisztus! Sándorkában magyar vér volt . . . magyar vér! kiáltotta Bókayné.

Balás Béla.

tekintetben, kivágta a beteges gyomorrészt és ezáltal egy életet megmentett kicsiny családjának és a hírlapirodalomnak, amelynek Ujvári tehetséges munkása.

Délvidéki földmivelők kiállítása. A nyár folyamán tartandó tomesvári kiállításra nagy számban érkeznek a bejelentések. A gazdák nagy része a lókiállítás is kívánta a programba felvételni, minek folytán az igazgató választmány folyó hó 12-én tartott ülésében ezen óhajnak megelégedve, az egyesület vezetősége értesítette is már a főkegyesületeket oly célból, hogy a kiállítandó lovak részére a kiállítási helyiségek építése iránt intézkedés tehető. Az ebbeli bejelentési határnap április 5-ére lett megállapítva, szintugy a szarvasmarha iránti bejelentés is ezen határnapra hosszabbított meg. A kiállítók mihez tartása végett megemlítjük, hogy a lovak f. é. május hó 28-án délután 5 órakor vezetendők a kiállítás területére és azért nem előbb, mert a szarvasmarha ezen időben hagyja el a kiállítást.

Ujságírók elhelyezése. A „Budapesti Ujságírók Egyesülete” legutóbb tartott választmányi ülésén elhatározta, hogy az állás nélküli ujságírók, valamint a fővárosi és vidéki ujságok szerkesztőségeiben betöltésre váró állások nyilván tartására és a betöltések közvetítésére állandó irodát létesít. Az új intézmény március 15-én kezdte meg működését a Budapesti Ujságírók Egyesülete helyiségében (VIII, Kerepesi-ut 17. I. em.) Cziflay Lajos a B. U. E. alelnökének vezetése alatt. Ezen fővárosi iroda csupán a budapesti és a vidéki napilapoknál betöltésre váró állásokat közvetíti, míg ellenben a vidéki napilapokra vonatkozó közvetítések teljesítésére a B. U. E. főkérdése folytán a Vidéki Hírlapírók Országos Szövetségének szegedi irodája vállalkozott.

Szegénységi bizonyítványok. Katona ügyekben egyes hatóságok nem igen fukarkodtak eddig a szegénységi bizonyítványok kiadásával. Így történt aztán, hogy sok olyan államköltséges egyéves önkéntes lett, ki nem is szorult államköltségre. A honvédelmi miniszter most leiratot intézett a városhoz, melyben megszorítja a szegénységi bizonyítványok kiadását.

Öngyilkos leány. Gärtner Erzsébet 17 éves fiatal leány, akinek édes atyja Nagybecskerekben székfónással foglalkozik, Lippán, ahol egyik szállodában szolgálatban állott, vasárnap éjjel revolverrel öngyilkosságot követett el. Mint hivatalosan jelentik, a fiatal leány azonnal ki-szenvedett. Lippán temették el.

Örüljetez rezervisták! A hadügyminiszterium elismerésre érdemes, jóindulatu rendeletet adott ki. Eddig az volt szokásban, hogy a tartalékosok és a póttartalékosoknak, akármilyen messze is voltak a hadkiegészítő területektől, a régi ezredüktől, fegyvergyakorlatra mégis oda kellett bevonulniok. Így aztán megese, hogy 14 napi fegyvergyakorlat miatt esetleg nagyon messzire kellett utaznia a szegény embernek, ha a kenyérkeresete elvitte őt az ezrede tájékáról. Volt ugyanis egy paragrafus, hogy aki az ezredének kerületéből 150 kilométeren túl lakik, folyamodhatik, hogy a fegyvergyakorlatot másutt szolgálja le, de erről igen kevesen tudtak. A hadügyminiszter elrendelte tehát, hogy a hadkiegészítő kerületektől távollevő, vagy nem állandóan ottlakó tartalékosokat hivatalból helyezék át ahhoz a csapathoz, amelynek területén lakik. Nem állandóan ott lakónak azt a tartalékosot tekintik, aki legalább két éve a hadkiegészítő területen kívül lakik. Az áthelyezést az idén december 31-én hajtják végre a azontul minden esztendő október 1-én.

A női szakasz. A gyorsvonat egyik női szakaszába beszáll egy kurtára nyírott haju nő és imponáló bariton hangon osztja ki rendeletét a hordárnak, hogy hova tegye a podgyászát. Aztán leült a párnás padra. Kívülről még egy másik nő ült a fülkében, egy filigrán asszonyka. A rövid haju nő egy ideig szórakozottan dobolt az ablaküvegen és egy angol indulót füttyölt hozzá. Aztán elővett egy vastag szivart, rágyújtott és fujta a füstöt orrán, száján keresztül. A filigrán hölgy megbotránkozva szólott:

— De asszonyom! Ea női szakasz.

— Nos, hát nem vagyok én asszony? A teremburáját!

— Igen ám, de itt nem szabad dohányozni.

— Már hogyné volna szabad. Itt csak az van kiírva a táblán, hogy női szakasz.

— Nos, a nők nem szoktak dohányozni.

— Nem e? Hát ez tán kutya? — kérdé a bariton nő és egy hatalmas füstfelhőt fujt szét maga körül.

Végre is a kalauz elé került az ügy, aki zavartan vakargatta a feje bubját. A vékony nőnek igaza van, mert a nők nem szoktak dohányozni. De a vastag hangú nőnek is igaza van, mert némely nők mégis szoktak dohányozni. Addig is, míg elvi határozatot hozhatott volna e bonyolult kérdésben, úgy segített a bajon, hogy külön ültette a két nőt.

TAVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése március 21-én.

Budapest, március 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében folytatták az Adria tengerhajózási társulattal kötendő szerződés becikkelyezéséről szóló törvényjavaslatot, melyhez Pichler Győző szólott, a javaslat ellen beszélve.

Harminc éves évforduló.

Budapest, március 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlinből jelentik: Ma ünnepelte a német birodalmi gyűlés fennállásának 30 éves évfordulóját. Az 1871-iki első ülés tagjai közül már csak négyen vannak életben, akik mind mai napig tagjai a parlamentnek, a m. Hompesch gróf, Richter, Bebel és Lieber birodalmi képviselők.

Öngyilkos színházi pénztáros.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” eredeti táv.) Kolozsvárról sürgönyzik: Oriási megdöbbenést keltett Tóth Józsefnek, a kolozsvári Nemzeti Színház főpénztárnokának öngyilkossága. A belügyminiszteriumtól a számvizsgáló bizottság jelenleg teljesíti a kolozsvári színháznál a vizsgálatokat, Tóth József pedig a színházi, a nyugdíj és a Bölöny-féle alapokat kezelte és ezek is a vizsgálat tárgyait képezik. Az a gyanu merült fel Tóth József ellen, hogy a reá bízott pénzekkel nem tudott elszámolni és e miatt lett öngyilkos. Már harminenég év óta színházi pénztárnok és mindig mindenütt lelkiismeretes, megbízható embernek ismerték. A vizsgálatokat kettőzött éberséggel fogantatosították, de eddig semmiféle hiánynak sem jutottak a nyomára.

Árviz Felső-Olaszországban.

Budapest, március 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Veronából jelentik: A Gua nevű megáradt hegyi patak Cologna Veneta városkánál áttörte a töltést és a városkát az árviz teljesen elöntötte. Tizenötven vízbe fulltak, számosan súlyosan megsérültek. A mentési munkálatokat katonák és karabinierik végzik.

A kínai bonyodalom.

Budapest, március 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pekingből sürgönyzik: Több szakasz angol katonát Tiencsinbe rendelték, attól tartva, hogy az egyesült oroszok, franciák, valamint az angol katonák közt összetűzésre kerül a dolog.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. március 21.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilóg.	50 kilogr. ára		kilóg.	50 kilogr. ára		
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig	
Bánsági	6	78	7.55	7.70	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	76	7.65	7.80	80	7.05	8.16	
Pestvidéki	76	7.55	7.65	80	7.95	8.05	
Bácskai	76	7.75	7.85	80	0.—	0.—	
Roze	uj	elsőrendű	70—72	7.40	7.55		
”	”	másodrendű	—	8.30	7.40		
Arpa	”	takarmány	60—62	6.35	6.65		
”	”	égetni való	62—64	6.—	6.20		
”	”	sőrfőzésre való	64—66	0.—	0.—		
Zab	”	—	39—41	6.15	6.35		
Tengeri	6	bánsági	—	0.—	0.—		
”	”	másnemű	—	5.40	5.50		

Határidő-tizlet.

Budapest, márc. 21 (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett megfelelő volt a vételkedv is. Az árak 5 fillérrel javultak. A mai határidőüzlet jegyzései:

Buza ősze	7.74—7.75
” tavaszra	7.75—7.76
Roze ősze	7.78—7.79
Tengeri májusra	5.27—5.28
Zab ősze	6.48—6.49

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1900. december hó 1-től.

Érkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra; este 7 óra 22 p.
Pancsováról: délelőtt 7 óra 53 p.; délután 6 óra 10 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra; este 7 óra 22 p.
Vereczről: délelőtt 9 óra; este 7 óra 22 p.
Alibunárról: este 7 óra 22 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) reggel 8 óra 7 p.; este 6 óra 48 p.
Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolyára: reggel 8 óra 55 p.; délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 10 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 8 óra 55 p.; délután 4 óra 50 p.
Vereczre: reggel 8 óra 55 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunarra: reggel 8 óra 55 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 4 óra 8 p.; délután 5 óra 18 p.
Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

HIRDETÉSEK.

Torontálvármegye törökbecsei járás főszolgabírája.

3349/L. sz. 1901.

295—3.3

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törökbecsei járáshoz tartozó Karlova községben üresedésben levő 1000 korona fizetés, 200 kor. utiátalány és 120 korona lakbér átalány javadalmazással egybekötött segédjegyzői állás betöltése céljából ezennel pályázatot hirdetvén.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, miszerint szabályszerűen felszerelt folyamodványukat f. évi április hó 1-éig ide nyújtsák be.

Törökbecsén, 1901. március hó 18-án.

Lowieser Imre,
főszolgabíró.

12211. szám 1901.

301—3.1

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. belügyminiszterium 1900. évi december hó 13-án kelt 124116. számú rendeletével az Ormódy-féle ház alatt levő csatorna áthelyezését 3802 korona 83 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat fogantatosításának biztosítása céljából az 1901. évi április hó 6-ik napjának d. e. II. órájára a torontálvármegyei alispáni hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatukat a kizűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a magy. kir. állampépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Kelt Nagybecskerekben, 1901. évi március hó 20-án.

Dr. Dellimanics,
alispán.

12565. tkvi szám 1900.

300-1.1

Árverési hirdetés és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kokits János nagybecskereki lakos végrehajthatónak, Czveanov Lyuba nagybecskereki lakos végrehajthatást szenvedő elleni 20 korona 60 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő Nagybecskerek község 6097. sz. tjkvben 4684/a., 4903/b., 5152. hrsz. alatt felvett 8 hol. 918 □-öl számt. 3811 korona kikiáltási árba 1901. évi április hó 10-ik napján délelőtti 10 órájára ezen kir. törvényszék tkvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ir. írtet senki sem tette, az árverésre kikiáltást birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 381 korona 10 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. ig. min. rendelet 8. §-ában jelzett óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170-ik §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában és a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, a kir. trvszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1900. évi december hó 14-ik napján.

Kövér,
kir. törvényszéki bíró.

Kalk! Kalk! Kalk!

Prima, staunend billig:

von 1—10 Kilo à 4 Heller,
von 10—100 Kilo à 3 Heller,
von 1—10 Meter à Kronen 2.80.

Kaufleute und Maurer, welche im grössern Quantum Kalk benöthigen, haben noch einen Vorzugspreis. 267—10.6

Gross-Becskerek, im März 1901.

Andreas Ankner,

als Kalkverschleisser
der I. Kavaraner Kalkfabrik.

Am Fruchtplatz, im Hause des Herrn Gligorijevy Jozsa.

Pályázati hirdetés.

A helybeli, méltóságos gróf Nákó Sándor ur tulajdonát képező, Berta-köz-kórházban a gondnoki állás megüresedvén, a gondnoki, esetleg ellenőri állásra pályázatot hirdet.

A gondnoki állás 800 korona, az ellenőri állás 600 korona díjazással, esetleg nyugdíjigénnyel van egybekötve.

Köteleességük a kórházi alapszabályok és szolgálati szabályoknak megfelelni és a hivatalos órákat a kórház irodájában betartani. (Délelőtt 8—12-ig, délután 2—5-ig.)

Fenti szabályok ugyanott betekintethetők.

Folyamodók tartoznak bizonyítványikkal felszerelt és bélyeggel ellátott folyamodványukat e hó 27-ig bezárólag a kórház igazgatóságához benyújtani.

Nagyszentmiklós, 1901. évi március hó 20-án.

299-3.1

A kórházi ellenőrző-bizottság.

5372/1901. számhoz.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés.

Az alulírt igazgatóság a m. kir. államvasutak céljaira az 1901. és 1902. évekre évenként szükséges mintegy 8700 méterháza neutralis olaj szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szállításra vonatkozó részletes módozatokat magában foglaló „ajánlati felhívás“ valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál, az országos iparegyesületnél, a m. kir. kereskedelmi muzeum igazgatóságánál, valamint a m. kir. államvasutak üzletvezetőségénél megtekinthető és a m. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, Andrásy-ut 73. sz. II. emelet 44.) az ajánlat-tételre szolgáló úrlappal együtt, kapható.

A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános szállítási feltételek a m. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtáránál szerethetők meg.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás m. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékon ezen felirattal: „Ajánlat 5372/1901. számhoz“ ellátva legkésőbbben folyó évi április hó 17-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetve posta útján ugyanoda beküldendők.

Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5%-a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok benyújtására kitűzött határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alulírt igazgatóság budapesti főpénztáránál letendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem pontosan és nem a részletes módozatok betartása mellett tételnek, valamint az olyanok is, a melyekre nézve az előírt bánatpénz le nem tétel, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1901. március havában.

(3.2)

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

Torontá vármegye központi járás főszolgabírájától.

3955. szám 1901.

298-3.1

Pályázat.

A Román Écska körjegyzőségben megüresedett és Román-Écska község részéről évi 600 korona és Lukácsfalva község részéről évi 200 korona fizetés és 20 korona évi utiátalánnyal szervezett segédjegyzői állás megüresedvén, arra ezennel pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy törvényszertéleg felszerelt kérvényeiket hozzám f. évi április hó 15 ig annál is inkább adják be, mert a később érkezettek figyelembe venni nem fogom.

Nagybecskerek, 1901. március 19 én.

Daniel Ferenc,
főszolgabíró.

5372. szám 1901.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés.

Az alulírt igazgatóság a magy. kir. államvasutak céljaira az 1901. és 1902. évekre évenként szükséges mintegy 1850 m³ telítetlen bükkfakocsa és mintegy 267 000 méter, = 21.5 m³ hézaglécz szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szállításra vonatkozó részletes módozatokat magában foglaló „ajánlati felhívás“ valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál az országos iparegyesületnél, a m. kir. kereskedelmi muzeum igazgatóságánál, valamint a magy. kir. államvasutak üzletvezetőségénél megtekinthető és a magy. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési (A III.) szakosztályánál Budapest, Andrásy-ut 73. sz. III. emelet 44. ajtó.) az ajánlattételre szolgáló úrlappal együtt kapható.

A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtáránál szerethetők meg.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás magy. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékon ezen felirattal:

„Ajánlat 5372/1901. számhoz“ ellátva, legkésőbb folyó évi április hó 17-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetve posta útján oda beküldendők. Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minő egü minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5%-a készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok benyújtására kitűzött határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alulírt igazgatóság budapesti főpénztáránál letendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem pontosan és nem a részletes módozatok betartása mellett tételnek, valamint az olyanok is, a melyekre nézve az előírt bánatpénz le nem tétel, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1901. március hó.

(3.2)

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)



Gazdasági gépekből

állandó nagy raktáromat ajánlom a t. c. gazdaközönség figyelmébe.

A tavaszi idényre ajánlom az elismert „Bücher“-féle egytetemes acél-
ekeket és talajmívelő eszközöket.

A jelenkor legjobb és legtekintélyesebb Melichár-féle „Unicum-Drill“ sorbavető gépeket, tengeri-
és répakapálókat, szénagyújtó-gépeket, „Johnston“ eredeti amerikai fűkaszálokat, marok-
és kévektő arató-gépeket, Nicholson-féle elsőrendű gyártmányú gőzeséplő-gépeket és kazánokat.

Képviselőt Mayer-féle benzín-, petroleum-, gázmotorokban és eséplőgépekben.

Előnyös fizetési feltételek és olcsó árak mellett.

Feltűnést keltő találmány! Barmely törött vas-gépjárműnek összeforrasztását elvállalom és azért teljes szavatosságot vállalok; ezen összeforrasztást a bevált „FERROFIX“ felhasználásával eszközölöm.

186-100 21

Felvilágosítással készséggel szolgálok

Telefon 70. szám.

Eckstein Vilmos

Nagybecskereken (Dr. Linyásky-féle ház).